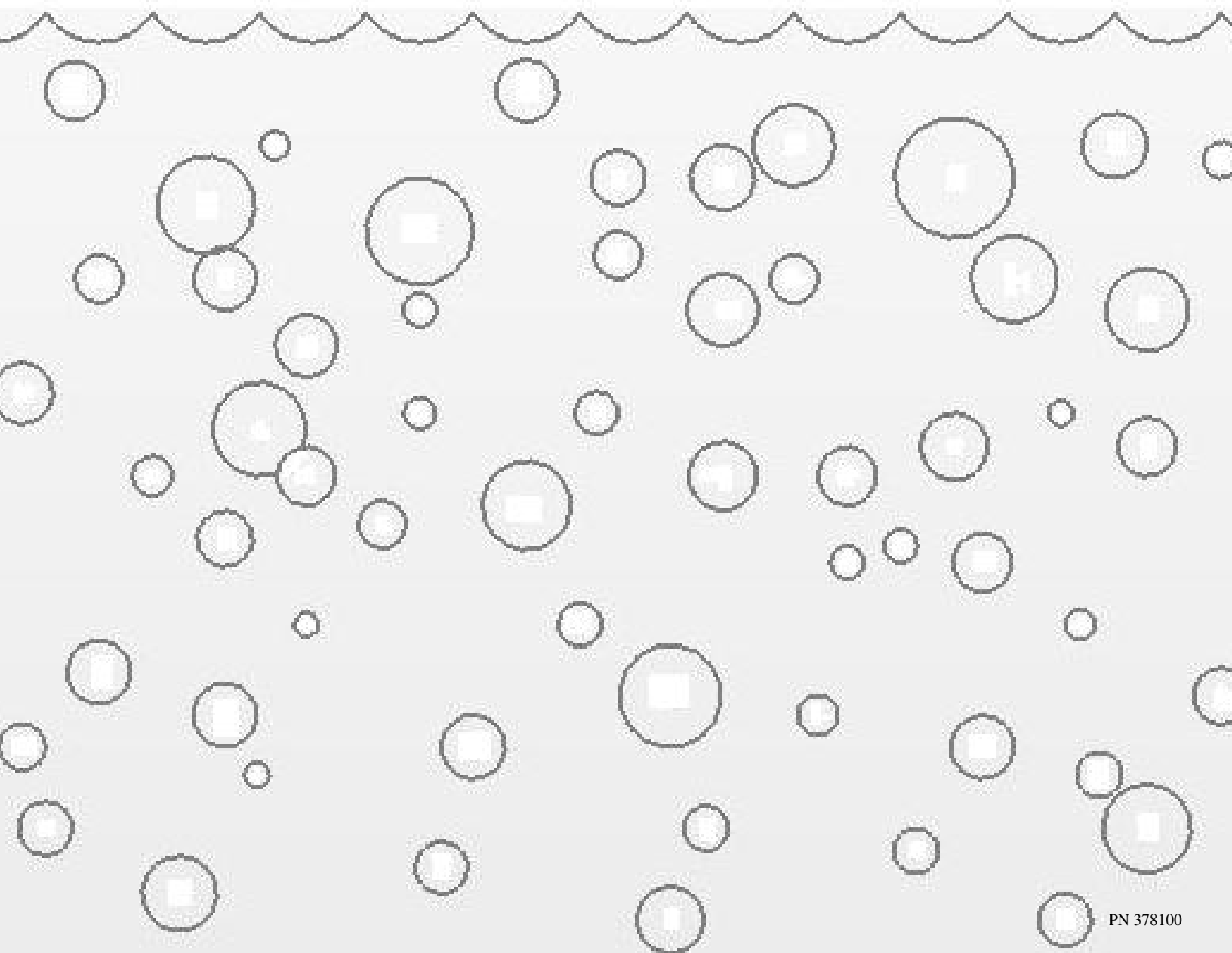


UHS, UHH, UHP, HU1 & PU1 Manuel du propriétaire

English version on reverse



RENSEIGNEMENTS DU PROPRIÉTAIRE

REVENDEUR

Compagnie _____
Adresse _____
Tél. _____
Courriel _____

INSTALLATEUR

Compagnie _____
Adresse _____
Tél. _____

SPA

Modèle _____
Numéro de série (voir plus bas pour l'emplacement) _____
Couleur _____
Date de livraison _____

Une plaque signalétique noire est située à droite ou à gauche du panneau d'accès

	Dream Maker Spas	RATINGS:
	Lake Mary, FL	Volts: <input type="text"/>
	CONFORMS TO	Amps: <input type="text"/>
	UL STD 1563	CirBkr: <input type="text"/>
Model #: <input type="text"/>		Hz: <input type="text"/>
Part #: <input type="text"/>		SN: <input type="text"/>
MfgD: <input type="text"/>		
FOR INDOOR/OUTDOOR USE		



TABLE DES MATIÈRES

Carte d'enregistrement	Derrière la page couverture
Importantes consignes de sécurité	4-6
Choix d'un bon emplacement	7
Remplissage de votre spa	7
Emplacement de la fiche d'alimentation électrique et du robinet de vidange	8
Fonctionnement du système UHS	9
Fonctionnement des systèmes UHH et UHP	10-12
Fonctionnement du système HU1 & PU1	13-14
Instructions de conversion électrique (HU1 & PU1)	15-17
Réglage des jets de massage	18
Raccords d'aspiration	18
Entretien du filtre et de l'écumoire	18
Réglage du système d'injection d'air	18
Chimie de l'eau du spa	19-20
Protection contre le gel	21
Nettoyage du spa	21
Foire aux questions	22
Guide de dépannage	23
Clé à jet	24
Glossaire	25
Garantie	26

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'installation et de l'utilisation de cet équipement électrique, des précautions de sécurité fondamentales devraient toujours être suivies, y comprises les suivantes :

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES CES CONSIGNES

1. **Avertissement:** Pour réduire le risque de blessure, ne permettez pas aux enfants d'utiliser ce produit sans être à tout moment surveillés de très près par un adulte.
2. **Avertissement:** Cette unité est équipée d'un connecteur de câble pour raccorder un conducteur de cuivre massif n° 6 AWG (4.11 mm) au minimum à tout équipement métallique, boîtiers métalliques d'équipement électrique, conduit d'eau métallique ou conduit se trouvant à moins de 1.5 m (5 pi) d'elle.
3. **DANGER, RISQUE DE BLESSURE:** (pour les spas connectés avec fiche électrique):
 - a. Remplacez immédiatement un fil endommagé
 - b. Ne pas enterrer le fil
 - c. Connectez seulement dans une prise munis d'une mise à la terre
4. **Avertissement** (pour spa installé avec disjoncteur fournis): Ce spa est fournis avec un disjoncteur au bout de son fil électrique. Ce disjoncteur doit être testé avant chaque utilisation. Pendant que le spa est en fonction, appuyez sur le bouton « Test ». Le spa devrait arrêter de fonctionner. Appuyez ensuite sur le bouton « Reset ». Le spa devrait maintenant fonctionner normalement. Si le spa ne fonctionne pas normalement, il y a possibilité de choque électrique. Veuillez déconnecter le spa et contacter un électricien qui pourra remédier à la situation.
5. **Avertissement:** (pour les unités installées en permanence par un électricien):

L'alimentation électrique de ce produit doit comprendre un disjoncteur ou un interrupteur de calibre approprié pour ouvrir tous les conducteurs sans mise à la terre afin de conformer à l'article 442-20 des normes électriques nationales. ANSI / NFPA 70-1987. De plus, les circuits 230 volts doivent être protégés par un disjoncteur «GFCI» de 230 volts. Tout disjoncteur «GFCI» utilisé dans le panneau de la maison doit lire le courant de retour par le neutre. Les disjoncteurs 230 volts à 2 conducteurs ne fonctionnent pas correctement pour votre application.
6. **DANGER Risque de noyade accidentelle.** Des précautions extrêmes doivent être prises pour empêcher l'accès interdit aux enfants. Pour éviter des accidents, assurez-vous que les enfants ne pourront pas utiliser ce spa sans être surveillés à tout moment. Pour plus de protection, choisissez un couvert classifié par les laboratoires « Underwriters Laboratories » respectant les exigences ASTM F1346-91.
7. **DANGER Risque de blessures:** Les raccords d'aspiration de ce spa ont été choisis en fonction du débit d'eau créé par la pompe. Si vous devez remplacer les raccords d'aspiration ou la pompe, assurez-vous que les débits sont compatibles.
8. **DANGER Risque d'électrocution.** Installez-le à au moins 1.5 m (5 pi) de toute surface métallique. Autrement, un spa peut être installé à moins de 1.5 m (5 pi) de surfaces métalliques si chacune d'elles est raccordée de façon permanente par un conducteur de cuivre massif n°6 AWG (4.11 mm) au connecteur fournis dans ce but sur la boîte de contrôle.
9. **DANGER Risque d'électrocution.** Ne permettez aucun appareil électrique, comme une lampe, un téléphone, une radio ou une télévision à moins de 1.5 m (5 pi) du spa.
10. **Avertissement Pour réduire le risque de blessure:**
 - a. L'eau du spa ne devrait jamais excéder 40 °C (104 °F). Les températures d'eau entre 38 °C (100 °F) et 40 °C (104 °F) sont considérées sûres pour un adulte en bonne santé. Des températures d'eau plus basses sont recommandées pour vos enfants et quand le spa est utilisé pendant plus de 10 minutes.
 - b. Puisque l'eau dont la température est trop élevée pose un grand risque de dommages fœtaux pendant les premiers mois de la grossesse, les femmes enceintes ou femmes croyant être enceinte devraient limiter la température d'eau du spa à 38 °C (100 °F).
 - c. Avant d'entrer dans le spa, l'utilisateur devrait prendre la température de l'eau au moyen d'un thermomètre précis puisque la précision des appareils de réglage de température d'eau varie.
 - d. L'absorption d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa peut entraîner une perte de conscience accompagnée d'une possibilité de noyade.

(Suite à la page suivante)

- e. Les personnes souffrant d'obésité ou qui ont des antécédents médicaux de maladies cardiaques, de la tension artérielle basse ou haute, de problèmes du système circulatoire ou du diabète devraient consulter un médecin avant d'utiliser un spa.
 - f. Les personnes qui prennent des médicaments devraient consulter un médecin avant d'utiliser un spa puisque des médicaments peuvent induire la somnolence alors que d'autres peuvent affecter les battements du cœur, la tension artérielle et la circulation sanguine.
11. **Signe d'avertissement:** Un signe d'avertissement est compris avec ce spa. Il est extrêmement important que ce signe soit placé de façon permanente en pleine vue de toute personne utilisant le spa. Les utilisateurs occasionnels du spa peuvent ne pas être conscients de certains dangers que pose l'eau chaude aux femmes enceintes, aux petits enfants et aux gens sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicament. Si vous n'avez pas reçu de signe d'avertissement ou si votre signe est maintenant endommagé, veuillez prendre contact avec votre marchand de spa et demandez le signe portant le numéro PL601035.

⚠ WARNING ⚠	⚠ AVERTISSEMENT ⚠
REDUCE THE RISK OF ELECTROCUTION 1. Never place an electric appliance within 5 feet of spa.	RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION 1. Ne jamais placer un appareil électrique à moins de 1.53m (5 pieds) du spa.
REDUCE THE RISK OF CHILD DROWNING 1. Supervise children at all times. 2. Attach spa cover after each use.	RÉDUIRE LES RISQUES DE NOYADE 1. Surveillez les enfants en tout temps. 2. Réinstaller le couvercle après chaque utilisation.
REDUCE THE RISK OF OVERHEATING 1. Check with a doctor before use if pregnant, diabetic in poor health or under medical care. 2. Exit immediately if uncomfortable, dizzy, or sleepy. Spa heat can cause hyperthermia and unconsciousness. 3. Spa heat in conjunction with alcohol, drugs, or medication can cause unconsciousness.	RÉDUIRE LES RISQUES D'HYPERTHERMIE 1. Consulter votre médecin si vous êtes enceinte, diabétique, si vous avez des problèmes de santé ou si vous êtes sous soins médicaux. 2. Sortez immédiatement si vous vous sentez inconfortable, étourdi, faible ou somnolent. 3. La chaleur d'un spa combiné avec de l'alcool, drogues ou médicaments peut rendre inconscient.
WHEN PREGNANT , soaking in hot water for long periods can harm your fetus. Measure water temperature before entering. 1. Do not enter spa if water is hotter than 100° F (38° C). 2. Do not stay in spa for longer than 10 minutes.	SI VOUS ÊTES ENCEINTE , vous baigner dans de l'eau chaude pendant de longues périodes peut nuire à votre fœtus. Mesurez la température de l'eau avant d'entrer. 1. N'entrez pas si la température de l'eau est plus de 38°C (100°F). 2. Ne restez pas plus de 10 minutes dans le spa.

12. **AVERTISSEMENTS:**
- a. LES PERSONNES ATTEINTES DE MALADIES CONTAGIEUSES NE DEVRAIENT PAS UTILISER LE SPA OU LE « HOT TUB » (BAIN CHAUD).
 - b. POUR ÉVITER DES BLESSURES, FAITES ATTENTION QUAND VOUS ENTREZ OU SORTEZ DU SPA OU DU « HOT TUB ».
 - c. N'UTILISEZ PAS UN SPA OU UN « HOT TUB » IMMÉDIATEMENT APRÈS DES EXERCICES PHYSIQUES ARDUS.
 - d. L'IMMERSION PROLONGÉE DANS UN SPA OU UN « HOT TUB » PEUT ÊTRE NÉFASTE À VOTRE SANTÉ.
13. **PRÉCAUTION:** MAINTENEZ L'ÉQUILIBRE CHIMIQUE DE L'EAU SELON LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES

Votre spa peut être une source de grand plaisir. Il offre une détente stimulant la santé et est un centre d'amusement merveilleux pour vous, votre famille et vos amis. Cependant, il contient de grandes quantités d'eau et est assez profond pour présenter des dangers inhérents à la vie et à la santé à moins que les règles de sécurité suivantes ne soient strictement observées

- 14. **Ne permettez jamais l'utilisation du spa à moins que le baigneur ne soit accompagné d'au moins une autre personne.** Quelqu'un devrait être présent pour assister le baigneur en cas de difficultés dues à des blessures, crampes, noyades, spécialement pour des enfants, etc.
- 15. **Soyez toujours prudent dans et autour de votre spa.** Le spa comporte de nombreuses parties rigides très dures et beaucoup de zones qui sont mouillées et deviennent glissantes. Celles-ci sont toutes potentiellement dangereuses si on ne fait pas attention, particulièrement à l'entrée ou la sortie du spa.
- 16. **Maintenez l'eau salubre à tout moment.** Votre système de filtration enlèvera les particules en suspension dans l'eau. L'application régulière de produits chimiques pour spa en quantités correctes détruira les bactéries dangereuses et évitera la formation d'algues. Votre écumoire enlèvera les insectes, les feuilles d'arbres et autres débris. De l'eau insalubre porte un risque sérieux pour votre santé.

(Suite à la page suivante)

17. **L'immersion prolongée dans l'eau chaude peut induire l'hyperthermie.** L'hyperthermie se produit quand la température interne du corps atteint un niveau de plusieurs degrés au-dessus de la température normale du corps de 36,6 °C (98,6 °F). Les symptômes de l'hyperthermie comprennent : (1) vertiges, (2) évanouissement, (3) somnolence, (4) léthargie, et (5) augmentation de la température interne du corps. Les effets de l'hyperthermie comprennent : (1) inconscience du risque imminent, (2) manque de perception de la chaleur, (3) manque de reconnaissance du besoin de sortir du spa, (4) incapacité physique de sortir du spa et (5) perte de conscience ayant pour conséquence un danger de noyade.
18. **La température de l'eau de votre spa NE DEVRAIT PAS excéder 38 à 40 °C (100 à 104 °F).** Gardez toujours un thermomètre précis dans l'eau car le thermostat de votre spa peut ne pas être correct. Utilisez un thermomètre incassable de haute qualité avec graduations à un degré près. L'institut national de la piscine et du spa considère une température de 38 °C (100 °F) sûre et confortable pour un adulte en bonne santé. La plupart des adultes en bonne santé peuvent aimer cette température aussi longtemps que désiré, bien qu'elle puisse augmenter la température du corps jusqu'à celle de l'eau et éventuellement la rendre inconfortable (comme une fièvre). À des températures d'eau plus élevées, le temps du bain devrait être raccourci. Ne vous baignez jamais pendant plus de 20 minutes quand la température de l'eau est à ou excède 39 °C (102 °F). Si vous prévoyez un long repos dans le spa, amenez la température de l'eau plus proche de celle du corps, environ 37,2 °C (99 °F). Des personnes trouvent les températures d'eau plus basses relaxantes et plaisantes. Essayez plusieurs températures d'eau entre 36,6 et 39 °C (98 et 102 °F) jusqu'à ce que vous trouviez celle qui vous convient le mieux.
19. **L'eau chaude peut élever la température du corps à un tel point qu'elle pourrait causer un coup de chaleur.** Ceci peut être fatal même pour des adultes en bonne santé. Si vous avez une quelconque question au sujet de votre condition physique ou si oui ou non vous devriez vous baigner dans un spa, consultez votre médecin.
20. **AVERTISSEMENT – L'absorption d'alcool, de drogues ou de médicaments peut accroître grandement le risque d'hyperthermie fatale dans les « Hot Tub » ou les spas.** En dépit de l'image populaire de personnes dans un spa buvant du vin ou d'autres boissons alcoolisées, NE CONSOMMEZ PAS de boissons alcoolisées avant ou pendant l'utilisation du spa. L'alcool, ainsi que certaines drogues et certains médicaments sont des produits dépressifs qui ralentissent les réflexes et causent la somnolence, spécialement en conjonction avec un bain relaxant en eau chaude. Ceci peut entraîner le sommeil ou l'inconscience et résulter peut-être en noyade. Utiliser votre spa en compagnie d'autres personnes qui boivent aussi ou qui sont aussi sous l'influence de drogues n'est pas une mesure préventive car elles seront probablement affectées d'une manière similaire par la combinaison d'alcool, drogues ou médicaments et de bain en eau chaude. Le bain dans l'eau chaude cause des changements dans le système circulatoire, tel que l'élargissement des vaisseaux sanguins près de la peau. Par conséquent, les gens à antécédents médicaux de maladies cardiaques, de problèmes circulatoires, de diabète ou de tension artérielle élevée ou faible devraient consulter leur médecin avant d'utiliser les spas. De plus, les gens qui prennent des médicaments causant la somnolence, tels que des calmants, des narcotiques, des antihistaminiques ou des anticoagulants ne devraient pas utiliser les spas sans avoir consulté leur médecin.
21. **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'appareils électriques dans ou autour de votre spa. N'utilisez pas de verre ou autres articles cassables dans ou autour de votre spa. N'enlevez pas les panneaux de l'armoire du spa et essayez de faire des réparations. N'essayez pas de faire des réparations électriques. Engagez les services d'un électricien breveté.
22. **Ce spa est pour usage résidentiel seulement.** Il n'est pas destiné à un usage commercial.
23. **Les couvercles de raccords d'aspiration doivent être remplacé immédiatement si perdu ou endommagé.** Des accidents peuvent se produire quand de cheveux longs ou une partie du corps sont piégés par l'aspiration d'un drain ou d'une sortie dont le couvercle est cassé ou a été enlevé. Les enfants sont particulièrement vulnérables et ils devraient être mis en garde contre tels dangers.

GARDEZ CES CONSIGNES

Choisir un bon emplacement

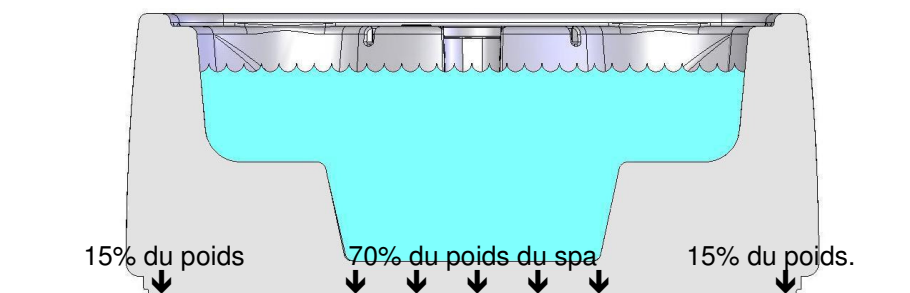
Choix du site...

Votre nouveau spa offrira, à vous comme aux vôtres, heure après heure de plaisir relaxant et salubre. Les suggestions et recommandations suivantes vous aideront à choisir un site sûr et compatible pour votre spa, maximisant ainsi votre plaisir.

LISEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ! (Voir pages 4 à 6 pour autres consignes et exigences de sécurité)

1. **Électricien breveté et certifié requis.** L'installation électrique (approbation de et connexion à la source de courant) doit être réalisée par un électricien breveté, certifié et qualifié en conformité avec tous les normes locales et nationales.
2. **Pas de lignes électriques aériennes.** Ne placez pas votre spa sous des lignes électriques aériennes ou très près de circuits électriques enterrés ou exposés. Vérifiez que votre électricien soit et certifié et assuré.
3. **Sécurisez votre spa pour les enfants.** Prévoyez l'accès limité des enfants. Les précautions comme les barrières ou les portes d'accès se fermant et se verrouillant seules, les clôtures et autres barrières pour enfants, comme dictées par le site, seraient recommandées.
4. **Couverture de sécurité listée UL requise.** En plus de ses facteurs isolants, une bonne couverture offre aussi une mesure de protection supplémentaire contre l'accès interdit. Choisissez une couverture classifiée par les laboratoires « Underwriters Laboratories » et respectant les exigences ASTM F1346-91.

IL EST CRITIQUE QUE LE SITE SUPPORTANT LE POIDS SOIT AU NIVEAU, PLAT ET SOLIDE.



Une surface solide et au niveau capable de supporter 75 livres par pied carré est requise.

LA PLUS GRANDE PARTIE DU POIDS DE VOTRE SPA EST SUPPORTÉE PAR LE CENTRE. Ne pas fournir de support résultera en dégâts à la coque du spa et annulera la garantie de la coque !

Exigences de tolérance de poids de l'emplacement:

Le site doit offrir une fondation solide avec une capacité minimum pour tolérance de 61.23 kg par 929.03 cm² (135 lb/pi²). Les dalles et les pontons doivent être conçus pour supporter ce poids. Ne choisissez pas un site composé de briques, moellons ou autres matériaux individuels sans support qui bougeront irrégulièrement et causeront des dégâts au châssis interne de votre spa.

Site au niveau, surface plate:

Un site au niveau est critique aux performances aussi bien que pour profiter de votre spa. L'eau ne pardonne pas et elle s'immobilisera toujours au niveau. Un site plat et au niveau offre la surface nécessaire pour répartir correctement le poids entre le puits pour pieds, lequel supporte la majorité du poids du spa, et le châssis structurel qui lui fournit principalement la stabilisation et un support secondaire. L'importance d'un bon support pour le puits pour pieds en conjonction avec l'armoire du spa ne peut pas être trop accentuée.

Remplissage de votre spa

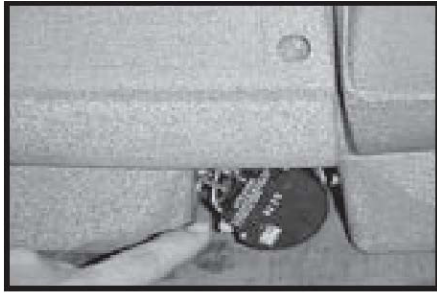
Assurez-vous que le fils d'alimentation électrique est installé convenablement. (Voir aux pages 4 et 8.) Ne mettez pas le système sous tension à ce stade.

1. Assurez-vous que le robinet de vidange est fermé et que le capuchon de sécurité est installé correctement. (Voir pages 4 et 8.)
2. Retirez la cartouche du filtre et placez l'extrémité du tuyau d'arrosage dans l'ouverture (à l'intérieur de la zone du filtre), puis remplissez le spa d'eau froide (jamais tiède ni chaude) jusqu'à ce que le niveau atteigne 150 à 200 mm (6 po à 8 po) sous le rebord supérieur du spa. Évitez de trop remplir, car le niveau d'eau monte à mesure que les baigneurs se glissent dans le spa.
3. Veillez à ce que le niveau d'eau soit toujours au-dessus des ouvertures des jets d'eau.

AVERTISSEMENT: NE METTEZ JAMAIS UN SPA VIDE SOUS TENSION!

EMPLACEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET DU ROBINET DE VIDANGE

L'alimentation du spa exige une prise électrique de 15 A réservée au spa. L'utilisation d'une quelconque rallonge entraîne l'annulation de votre garantie. Lisez soigneusement toutes les consignes de sécurité avant de brancher le spa.



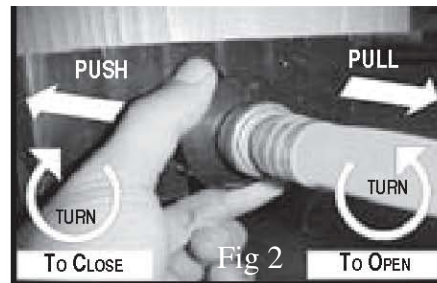
Localisez la fiche d'alimentation électrique à et le disjoncteur de fuite de terre sous le coin droit de la porte d'accès et coupez l'attache blanche.



Sortez le cordon d'alimentation et le disjoncteur de fuite de terre en tirant dessus et inspectez le cordon sur toute sa longueur afin de vérifier qu'il ne soit pas abîmé avant chaque utilisation. Si le cordon s'enchevêtre, retirez la porte d'accès. (Voir la photo suivante).



Retirez et conservez les vis du panneau d'accès. Soyez prudents lorsque vous revissez les vis. Ne les serrez pas trop.



L'assemblage du robinet de vidange du spa se compose d'un raccord de tuyau d'arrosage muni d'un robinet d'arrêt à rotation et d'un capuchon de sécurité. Il est situé sur la paroi extérieure inférieure du spa..

AVANT CHAQUE REMPLISSAGE DU SPA

1. Vérifiez que le robinet d'arrêt est effectivement fermé (tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se bloque).
2. Assurez-vous que le capuchon de sécurité est installé de manière étanche.
3. Si le robinet de vidange fait face à un mur, maintenez un écart suffisant entre le robinet et le mur, soit au moins 15.4 cm (6 po), afin d'avoir assez d'espace pour raccorder le tuyau d'arrosage..

VIDANGE DU SPA

Vidangez le spa tous les trois mois.

La vidange de votre spa à intervalles réguliers élimine les solides dissous et protège l'équipement de votre spa contre les effets des dépôts de tartre (dureté calcique résiduelle de l'eau) et des problèmes liés à l'alcalinité totale.

Coupez le courant. Coupez le courant au spa et éteignez l'interrupteur sur la prise à disjoncteur de fuite de terre ou au centre de distribution.

1. Localisez le robinet de vidange du spa. Il est situé sur la paroi extérieure inférieure du spa. Voir les images 1, 2 et 3.
2. Retirez le capuchon de sécurité du robinet de vidange (voir la Figure 1) et rangez-le jusqu'à ce que vous re-remplissiez le spa. Branchez un tuyau d'arrosage ordinaire sur le robinet de vidange.
3. Choisissez un égout sûr et approprié. Déroulez le tuyau jusqu'à un égout capable de recevoir en toute sécurité plus de 300 gallons d'eau pouvant contenir des impuretés non salubres et des résidus chimiques. Pour ouvrir le robinet de vidange, tournez la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et tirez dessus (voir la Figure 2).

MISE EN GARDE: Les eaux de vidange usées peuvent contenir des résidus chimiques et des impuretés non salubres qui peuvent poser un danger pour la santé ou pour l'environnement. Vidangez uniquement dans un égout sanitaire désigné.

Fonctionnement d'un système UHS





Si ce n'est pas UHS, voir pages suivantes




Mise en marche initiale

Votre spa est préprogrammé pour automatiquement chercher à atteindre 38°C (100°F) dès qu'il est été branché sur le courant. Ce processus peut prendre jusqu'à 20 heures selon la température initiale de l'eau. Le spa est également préprogrammé pour filtrer l'eau une heure par jour (30); l'horloge se met en marche dès la mise sous tension du système.


Réglage de la température: 15,5°C à 40°C (60°F à 104°F)

Si l'on appuie une fois sur l'une ou l'autre des touches de température  ou , l'écran à cristaux liquides affiche la température réglée. Chaque fois que l'on appuie à nouveau sur l'une ou l'autre de ces touches, la température change de 0,556 °C (1°F). Après 5 secondes, l'écran à cristaux liquides affiche automatiquement la température actuelle du spa.

Jets

Appuyez sur la touche  pour allumer ou éteindre la pompe. La pompe s'éteint automatiquement après quinze (15) minutes de fonctionnement.

Éclairage

Appuyez sur la touche  pour allumer ou éteindre l'éclairage du spa. L'éclairage du spa s'éteint automatiquement au bout de quatre (4) heures.

Entretien de l'eau du spa

Cette fonction vous permet de programmer la durée de filtration de l'eau.


Appuyez sur  ou , puis sur la touche  pour entrer en mode de programmation.

Une fois en mode de programmation, appuyez sur  ou , afin de sélectionner la durée de filtration.

00 Dans ce mode, il n'y a aucun temps supplémentaire de filtration.




30 Dans ce mode, l'eau est filtrée une (1) heure par jour.

60 Dans ce mode, l'eau est filtrée deux (2) heures par jour.

Pour sortir, appuyez sur .

Mode d'attente

Cette fonction vous permet de désactiver l'équipement quand il est nécessaire de procéder à l'entretien du filtre sans modifier le temps de filtration déjà programmé.

Appuyez sur  ou , puis sur la touche  pour entrer en mode d'attente. Toutes les fonctions du spa sont alors désactivées, sauf la protection antigel. Pour sortir du mode d'attente, appuyez sur n'importe quelle touche.

AVERTISSEMENTS

FAIRE FONCTIONNER LE SYSTÈME À SEC CAUSERA DES DÉGÂTS IMPORTANTS
FAIRE FONCTIONNER LE SYSTÈME AVEC UNE QUELCONQUE RALLONGE CAUSERA DES
DÉGÂTS IMPORTANTS

AVERTISSEMENT: DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE! AUCUNE PIÈCE N'EST CONÇUE POUR ÊTRE RÉPARÉE OU REMPLACÉE PAR L'UTILISATEUR. N'essayez pas de réparer ou de remplacer ce dispositif de commande. Communiquez avec votre revendeur ou avec votre centre de services pour obtenir de l'aide. Observez toutes les directives relatives à la connexion de l'alimentation qui figurent dans le guide d'utilisation. L'installation doit être confiée à un électricien agréé et toutes les connexions de mise à la terre doivent être convenablement installées.

Fonctionnement d'un système UHH & UHP



Si ce n'est pas UHH ou UHP,
voir pages suivantes ou précédentes.





Mise en service


Après avoir connecté votre spa, il commencera par effectuer un autodiagnostic, montrant une série de numéros de suivi par Pr, puis par – avec la pompe à basse vitesse pendant environ 7 minutes. Aussi l'horloge interne qui assure le suivi des cycles de filtration toutes les 12 heures commencera à ce moment-là. Le système est pré-réglé pour atteindre une température de 37.7 °C (100 °F) et il est également pré-réglé pour fonctionner à vitesse réduite pendant deux heures (F2).

Ajustement de la température


21 °C-40 °C (70 °F-104 °F)

Si l'un ou l'autre des boutons  ou  est pressé une fois, l'écran LCD affiche la température qui a été fixé. Chaque fois que l'un ou l'autre de ces boutons est à nouveau pressé, la température changera en incréments de 0.556 °C (1 °F), après 5 secondes, l'écran LCD affichera automatiquement la température courante.

Jets




Appuyez sur  pour faire fonctionner la pompe. Si elle est laissée en marche, la pompe à haute vitesse se désactive automatiquement après 15 minutes ou à basse vitesse en quatre heures.

Lumière

Appuyez sur  pour allumer ou fermer l'éclairage du spa. Pour basculer entre les modes de couleur, appuyez sur la touche à nouveau immédiatement après la mise hors tension. Si elle reste allumé, la lumière s'éteindra automatiquement au bout de quatre heures.

Entretien de l'eau

Cette fonction vous permet de programmer le temps de filtration de l'eau.

Appuyez sur  ou  et  pour entrer dans le mode de programmation.

Une fois dans le mode de programmation appuyez sur  ou  pour sélectionner le temps de filtration.


F2 Dans ce mode, l'eau sera filtrée pendant 2 heures toutes les 12 heures.

F4 Dans ce mode, l'eau sera filtrée pendant 4 heures toutes les 12 heures.

F6 Dans ce mode, l'eau sera filtrée pendant 6 heures toutes les 12 heures.


F8 Dans ce mode, l'eau sera filtrée pendant 8 heures toutes les 12 heures.

FC Dans ce mode, l'eau sera filtrée en permanence.

Pour sortir de pressez .

Mode veille (SY)




Cette fonction vous permet de désactiver l'appareil lorsque le filtre doit être remplacé sans perturber le temps de filtration programmé.

Appuyez plusieurs fois sur  (ou maintenez-la enfoncée) jusqu'à ce qu'il atteigne 21 °C (70 °F) puis appuyez une fois de plus (en dedans d'une couple de secondes) pour entrer dans le mode veille. Toutes les fonctions du spa seront désactivées, sauf pour la protection contre le gel. Pour sortir du mode veille, appuyez sur n'importe quelle touche et entrer de nouveau la température désiré.

AVERTISSEMENT: DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE! AUCUNE PIÈCE N'EST CONÇUE POUR ÊTRE RÉPARÉE OU REMPLACÉE PAR L'UTILISATEUR. N'essayez pas de réparer ou de remplacer ce dispositif de commande. Communiquez avec votre revendeur ou avec votre centre de services pour obtenir de l'aide. Observez toutes les directives relatives à la connexion de l'alimentation qui figurent dans le guide d'utilisation. L'installation doit être confiée à un électricien agréé et toutes les connexions de mise à la terre doivent être convenablement installées.

UHH & UHP Fonctions additionnelles

Modes de chauffage du spa

Les modes de chauffage vous offre la possibilité de contrôler votre chauffe-eau dans des circonstances spéciales. Votre spa est pré réglé à l'usine au Mode Standard. Toutefois, le chauffage en mode standard peut être changé pour mode économie ou mode sommeil en appuyant sur  ou  et ensuite .

A chaque pression des touches, le cycle de l'écran à travers les trois modes différents décrites ci-dessous.

Mode standard “Standard Mode” (ST): Votre spa est pré réglé pour ce mode. Ce mode fait fonctionner le chauffe-eau aussi souvent que nécessaire pour maintenir la température du spa programmée. (Voir Réglage de la température page 9, 10 ou 12).

Mode économie “Economy Mode” (EC): Ce mode active le chauffe-eau uniquement pendant les cycles de filtrage programmés (voir page 18, **Entretien de l'eau du spa**). Ce mode est idéal pour les régions qui facturent un supplément pour l'électricité pendant les heures de pointe. Ce mode maintient la température réglée. Si elle n'atteint pas la température réglée, vous devrez peut-être allonger les cycles de filtration ce qui allongera également le temps de chauffage.

Mode veille “Sleep Mode” (SL): Ce mode fonctionne de la même manière que le mode économie, sauf que la température réglée est automatiquement abaissée de 20 degrés. Ce mode est plus approprié quand vous serez loin de la maison pour une période prolongée (quand il n'est pas important de maintenir la température constante de l'eau), comme les vacances ou les voyages d'affaires.

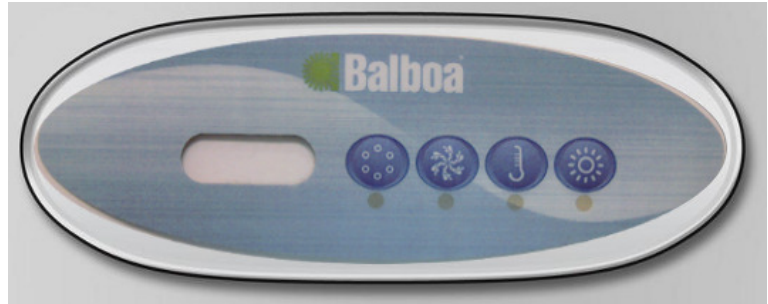
Température de l'eau pendant l'été

Par temps chaud, il est possible que la température de l'eau dépasse la température programmée. Cette situation est particulièrement fréquente lorsque votre réglage de la température est inférieure à la température ambiante. Si la température de l'eau dépasse la température de réglage de plus de 3°, un circuit de sécurité automatique éteint tous les systèmes électriques. Les systèmes resteront éteint jusqu'à ce que la température de l'eau ait refroidit au-dessous de la température réglée, ou que le réglage soit augmenté au-dessus de la température de l'eau.

MESSAGES DU PANNEAU DE COMMANDE UHH & UHP

MESSAGE	SIGNIFICATION	ACTION REQUISE
	Aucun message sur l'écran. Le courant électrique du spa a été coupé.	Le panneau de commande sera désactivé jusqu'à ce que le courant revienne. Les réglages du spa seront conservés.
- -	Température inconnue.	Après que la pompe ait fonctionné pendant 2 minutes, la température sera affichée.
H H	Surchauffe - Le spa s'est arrêté. Un des capteurs a détecté une température de 47°C (118°F) au chauffe-eau.	NE PAS ENTRER DANS L'EAU. Veuillez retirer le couvercle du spa, ce qui permettra à l'eau de refroidir. Une fois l'appareil refroidit, redémarrez en appuyant sur un bouton. Si le spa ne redémarre pas, coupez le courant au spa et appelez votre revendeur ou réparateur.
O H	Surchauffe - Le spa s'est arrêté. Un des capteurs a détecté une température de 47°C (118°F) au chauffe-eau.	NE PAS ENTRER DANS L'EAU. Veuillez retirer le couvert du spa, ce qui permettra à l'eau de refroidir. Quand l'eau atteindra 41°C (107°F), le spa devrait redémarrer automatiquement. Si le spa ne redémarre pas, coupez le courant au spa et appelez votre marchand ou centre de service.
1 C	Glace - Risque de gel est détectée.	Aucune action n'est requise. La pompe démarrera automatiquement.
S A	Le spa s'est arrêté. Le capteur branché dans la connexion « A » ne fonctionne pas correctement.	Si le problème continue, contactez votre marchand ou centre de service. (Peut apparaître temporairement en cas de surchauffe)
S Y	Le spa s'est arrêté. Le capteur branché dans la connexion « B » ne fonctionne pas correctement.	Si le problème continue, contactez votre marchand ou centre de service. (Peut apparaître temporairement en cas de surchauffe)
S N	Les capteurs sont déséquilibrés. Si ce message apparaît en alternance avec la température spa, il peut juste être une situation temporaire. S'il clignote par lui-même, le spa est arrêté.	Si le problème persiste, contactez votre marchand ou centre de service.
H L	Une différence importante a été détectée entre la température de chacun des capteurs. Cela pourrait indiquer un problème de débit.	Vérifiez le niveau d'eau dans le spa et remplir au besoin. Si le niveau d'eau est adéquat, assurez-vous que la pompe a été amorcée. Si le problème persiste, contactez votre marchand ou centre de service.
L F	Problème de faible débit constant. (Apparaît après la cinquième apparition du message « HL » en dedans de 24 heures.) Le chauffe-eau est arrêté, mais les autres fonctions du spas continuent de fonctionner normalement.	Suivez l'action requise pour le message « HL ». Le chauffe-eau ne se remettra pas en marche automatiquement, vous devez appuyer sur n'importe lequel des boutons.
D R	Possible manque d'eau, mauvaise circulation ou bulles d'air dans le chauffe-eau. Le spa est arrêté pour 15 minutes.	Vérifiez le niveau d'eau dans le spa et remplir au besoin. Si le niveau d'eau est adéquat, assurez-vous que la pompe a été amorcée. Appuyez sur n'importe lequel des boutons pour remettre à zéro ou attendre 15 minutes. Si le problème persiste, contactez votre marchand ou centre de service.
D Y	Possible manque d'eau, mauvaise circulation ou bulles d'air dans le chauffe-eau. (Apparaît après la troisième apparition du message « DR ») Le spa est arrêté.	Suivez l'action requise pour le message « DR ». Le spa ne redémarrera pas automatiquement. Appuyez sur n'importe lequel des boutons pour remettre à zéro

Fonctionnement d'un système HU1 & PU1




Si ce n'est pas HU1 ou PU1,
voir pages précédentes.


Mise en service

Après avoir connecté votre spa, il commencera par effectuer un autodiagnostic, montrant une série de numéros de suivi par Pr, puis par – avec la pompe à basse vitesse pendant environ 7 minutes. Aussi l'horloge interne qui assure le suivi des cycles de filtration toutes les 12 heures commencera à ce moment-là. Le système est pré-réglé pour atteindre une température de 38 °C (100 °F) et il est également pré-réglé pour fonctionner à vitesse réduite pendant deux heures (F2).


Ajustement de la température 21 °C-40 °C (70 °F-104 °F)

Quand vous appuyez sur le bouton de température  une fois, l'écran clignotera et affichera la température réglée. Pendant qu'il clignote, appuyez sur le bouton de température une autre fois pour augmenter ou réduire la température réglée. Pour changer la direction (augmenter ou réduire la température) veuillez attendre jusqu'à ce que l'affichage arrête de clignoter et ensuite pressez le bouton de température à nouveau. L'écran affichera la température actuelle de l'eau 5 secondes après avoir complété le changement de température.

Jets

Appuyez sur  pour faire fonctionner la pompe. Si elle est laissée en marche, la pompe à haute vitesse se désactive automatiquement après 30 minutes.

Lumière



Appuyez sur  pour allumer ou fermer l'éclairage du spa. Pour basculer entre les modes de couleur, appuyez sur la touche à nouveau immédiatement après la mise hors tension. Si elle reste allumée, la lumière s'éteindra automatiquement au bout de quatre heures.

Protection contre le gel

Si le capteur de température détecte une température de 6 °C (44 °F), l'équipement se mettra en fonction pour fournir une protection contre le gel. L'équipement fonctionnera jusqu'à ce que l'eau ait atteint une température de 7 °C (45 °F). La protection contre le gel est en fonction à tout moment, tant que le spa est sous tension.



Mode veille (SY)



Cette fonction vous permet de désactiver l'appareil lorsque le filtre doit être remplacé sans perturber le temps de filtration programmé.

Appuyez sur le bouton de température  et ensuite . L'affichage indiquera « SB » (Standby). Toutes les fonctions seront désactivées à l'exception de la protection contre le gel. Appuyez sur n'importe lequel des boutons pour annuler le mode veille.

Entretien de l'eau

Cette fonction vous permet de programmer le temps de filtration de l'eau.

Appuyez sur  et ensuite  pour entrer dans le mode de programmation.

Une fois dans le mode de programmation appuyez sur  pour sélectionner le temps de filtration. Quand vous aurez terminé, appuyez sur  pour sortir.

F2 Dans ce mode, l'eau sera filtrée pendant 2 heures toutes les 12 heures.

F4 Dans ce mode, l'eau sera filtrée pendant 4 heures toutes les 12 heures.

F6 Dans ce mode, l'eau sera filtrée pendant 6 heures toutes les 12 heures.

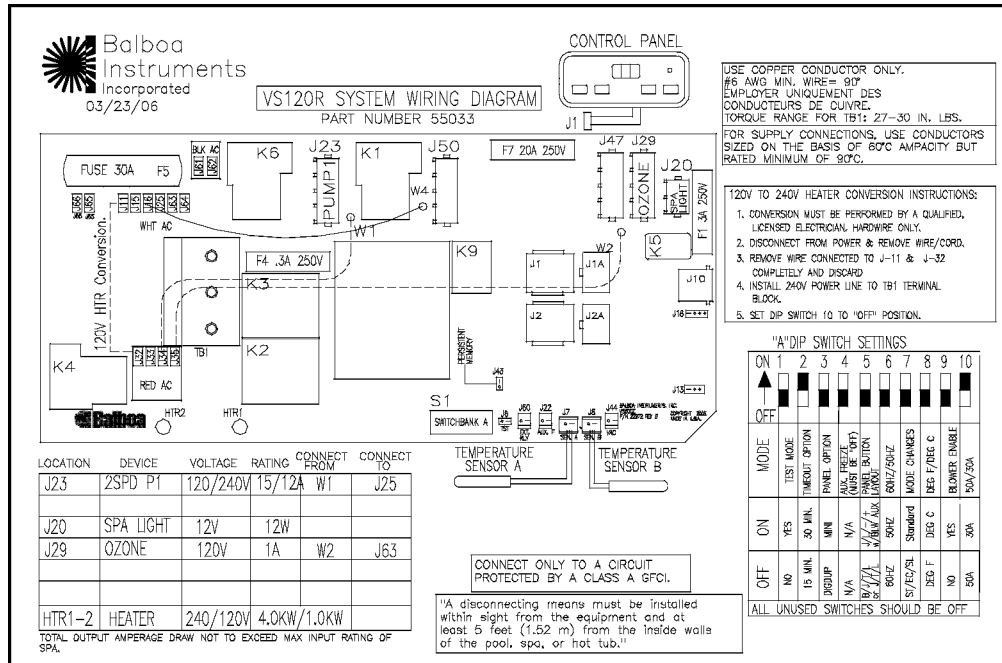
FC Dans ce mode, l'eau sera filtrée en permanence.

MESSAGES DU PANNEAU DE COMMANDE HU1 & PU1

MESSAGE	SIGNIFICATION	ACTION REQUISE
	Aucun message sur l'écran. Le courant électrique du spa a été coupé.	Le panneau de commande sera désactivé jusqu'à ce que le courant revienne. Les réglages du spa seront conservés.
- -	Température inconnue.	Après que la pompe ait fonctionné pendant 2 minutes, la température sera affichée.
H H	Surchauffe - Le spa s'est arrêté. Un des capteurs a détecté une température de 47°C (118°F) au chauffe-eau.	NE PAS ENTRER DANS L'EAU. Veuillez retirer le couvercle du spa, ce qui permettra à l'eau de refroidir. Une fois l'appareil refroidit, redémarrez en appuyant sur un bouton. Si le spa ne redémarre pas, coupez le courant au spa et appelez votre revendeur ou réparateur.
O H	Surchauffe - Le spa s'est arrêté. Un des capteurs a détecté une température de 47°C (118°F) au chauffe-eau.	NE PAS ENTRER DANS L'EAU. Veuillez retirer le couvert du spa, ce qui permettra à l'eau de refroidir. Quand l'eau atteindra 41°C (107°F), le spa devrait redémarrer automatiquement. Si le spa ne redémarre pas, coupez le courant au spa et appelez votre marchand ou centre de service.
1 C	Glace - Risque de gel est détectée.	Aucune action n'est requise. La pompe démarrera automatiquement.
S A	Le spa s'est arrêté. Le capteur branché dans la connexion « A » ne fonctionne pas correctement.	Si le problème continu, contactez votre marchand ou centre de service. (Peut apparaître temporairement en cas de surchauffe)
S B	Le spa s'est arrêté. Le capteur branché dans la connexion « B » ne fonctionne pas correctement.	Si le problème continu, contactez votre marchand ou centre de service. (Peut apparaître temporairement en cas de surchauffe)
S N	Les capteurs sont déséquilibrés. Si ce message apparaît en alternance avec la température spa, il peut juste être une situation temporaire. S'il clignote par lui-même, le spa est arrêté.	Si le problème persiste, contactez votre marchand ou centre de service.
H L	Une différence importante a été détectée entre la température de chacun des capteurs. Cela pourrait indiquer un problème de débit.	Vérifiez le niveau d'eau dans le spa et remplir au besoin. Si le niveau d'eau est adéquat, assurez-vous que la pompe a été amorcée. Si le problème persiste, contactez votre marchand ou centre de service.
L F	Problème de faible débit constant. (Apparaît après la cinquième apparition du message « HL » en dedans de 24 heures.) Le chauffe-eau est arrêté, mais les autres fonctions du spas continuent de fonctionner normalement.	Suivez l'action requise pour le message « HL ». Le chauffe-eau ne se remettra pas en marche automatiquement, vous devez appuyer sur n'importe lequel des boutons.
D R	Possible manque d'eau, mauvaise circulation ou bulles d'air dans le chauffe-eau. Le spa est arrêté pour 15 minutes.	Vérifiez le niveau d'eau dans le spa et remplir au besoin. Si le niveau d'eau est adéquat, assurez-vous que la pompe a été amorcée. Appuyez sur n'importe lequel des boutons pour remettre à zéro ou attendre 15 minutes. Si le problème persiste, contactez votre marchand ou centre de service.
D Y	Possible manque d'eau, mauvaise circulation ou bulles d'air dans le chauffe-eau. (Apparaît après la troisième apparition du message « DR ») Le spa est arrêté.	Suivez l'action requise pour le message « DR ». Le spa ne redémarrera pas automatiquement. Appuyez sur n'importe lequel des boutons pour remettre à zéro

AVERTISSEMENT: DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE! AUCUNE PIÈCE N'EST CONÇUE POUR ÊTRE RÉPARÉE OU REMPLACÉE PAR L'UTILISATEUR. N'essayez pas de réparer ou de remplacer ce dispositif de commande. Communiquez avec votre revendeur ou avec votre centre de services pour obtenir de l'aide. Observez toutes les directives relatives à la connexion de l'alimentation qui figurent dans le guide d'utilisation. L'installation doit être confiée à un électricien agréé et toutes les connexions de mise à la terre doivent être convenablement installées.

Conversion 120-240 volts - Série HU1 & PU1



Conversion de l'équipement de la série HU1 & PU1.

La conversion d'un système PU1 de 120 volts à 240 volts doit être effectuée par un électricien.

Un disjoncteur et un interrupteur coupe-circuit sont requis

Les normes électriques exigent que les spas connectés sur le 240 volts soit connecté avec un disjoncteur et un interrupteur coupe-circuit. **Un disjoncteur 240 volts et interrupteur coupe-circuit ne sont pas fournis avec le spa.**

L'ajout d'un centre de charge comme le Siemens W0408ML 1125 ou semblable doit être ajouté au circuit. Ce type de centre de charge fournit un disjoncteur et un interrupteur coupe-circuit comme exigé par les normes électriques. Voir page suivante pour configuration de câblage suggéré.

Un circuit de 240 volts isolé et dédié de 30 ou 50 ampère est requis pour fournir le courant nécessaire pour le fonctionnement de l'équipement 240 volts.

Câblé de façon permanente

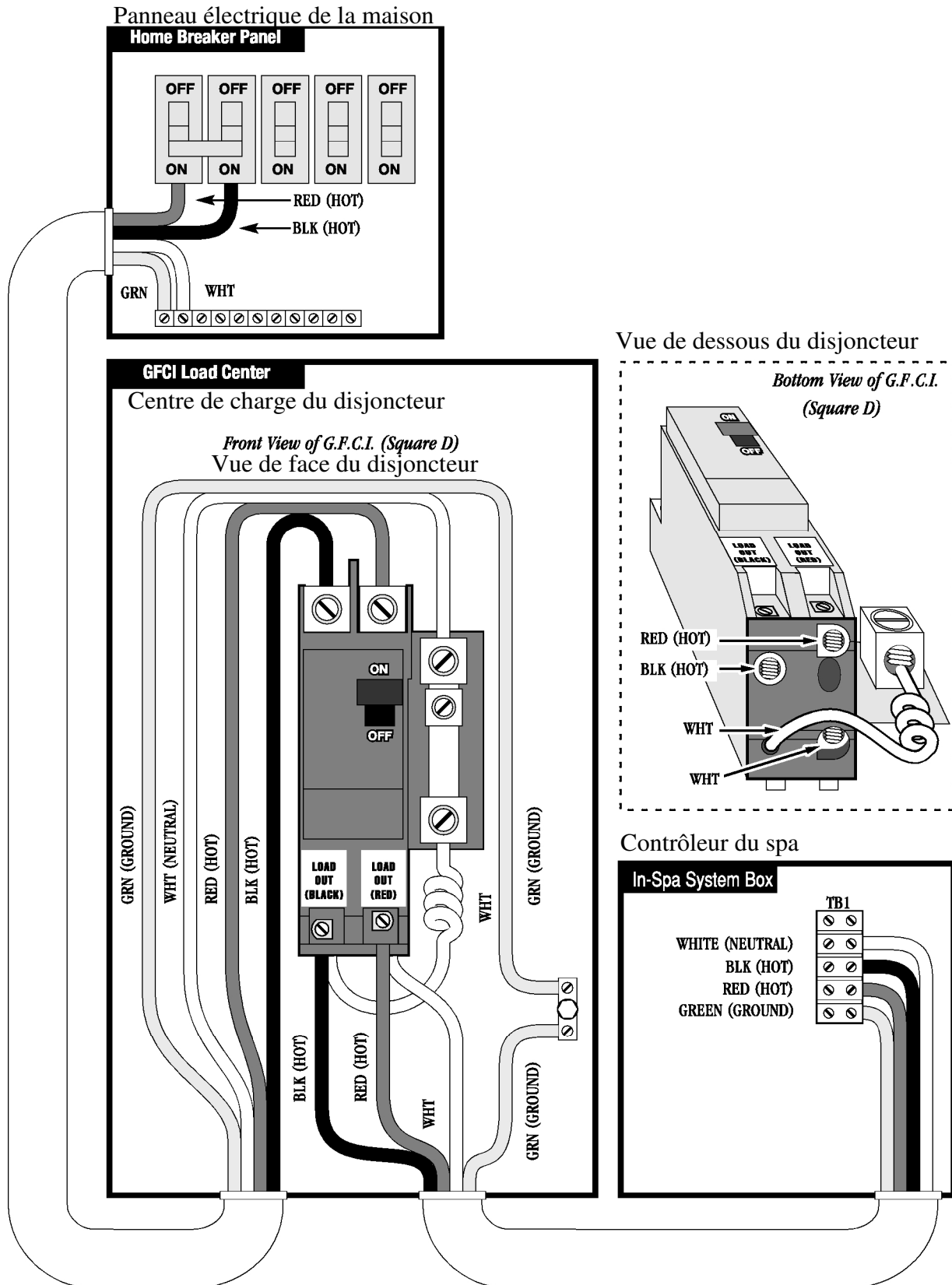
Tout les câbles 240V doivent être installés de façon permanente à l'intérieur de conduit électrique munis d'une mise à la terre et doit respectez toutes les normes applicables.

Le diamètre des fils doit respecter les normes

Toutes les installations sont différentes. Le diamètre des fils doit respecter les normes applicables.

FILLAGE REQUIS POUR UNE INSTALLATION 240 VOLTS

Schémas de raccordement



DONNÉES ÉLECTRIQUES (pour utilisation par un électricien certifié)

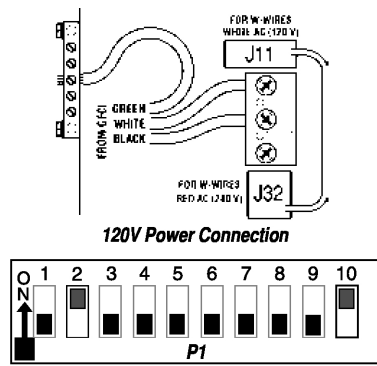
AVERTISSEMENT : Danger de choque électrique! L'installation doit être absolument effectuée par un électricien certifié.

Tout le câblage doit être conforme aux normes électriques nationales et locales.

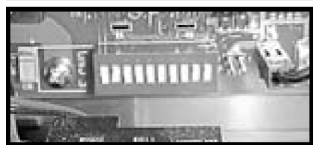
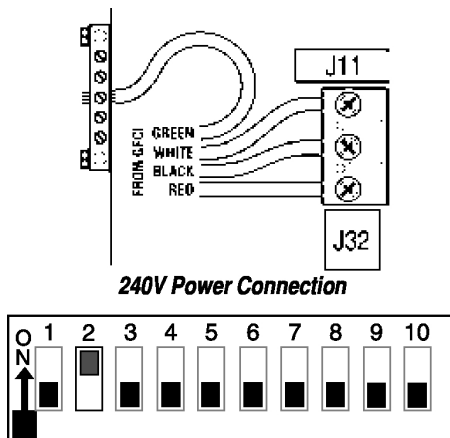
Conversion HU1 & PU1 de 120V à 240V

- Les bornes de raccordements doivent être serrées entre 21 et 23 livres-pouces.
- Un moyen de déconnexion facilement accessible doit être accessible pendant l'installation.
- Connectez seulement sur un circuit comportant un disjoncteur classe A installé à au moins 1.8m (6 pieds) du spa et en vue à partir du compartiment d'équipement.
- Retirez le fil de J11 à J32 et déplacez le micro-interrupteur #10 dans la position « OFF ».

Installation 120v



Installation 240v



Micros interrupteurs

1. Mode Test (Normalement « OFF »)
2. Délais de veille pour la pompe. « ON », la pompe s'arrête après 30 mins et « OFF », elle s'éteint après 15 minutes)
3. Panel option (doit être à « OFF »)
4. Aux Freeze (doit être à « OFF »)
5. Configuration des boutons (doit être à « OFF »)
6. Fréquence (doit être à « OFF »). « ON » pour 50Hz et « OFF » pour 60Hz
7. Changements de modes (doit être à « OFF ») « ON » Mode standard seulement et « OFF » mode standard, économie et veille seront disponibles
8. Affichage de la température « ON » affichera la température en celsius et « OFF » en fahrenheit.
9. Activer pompe #2. « ON » active la 2^{ème} pompe. « OFF » désactive la 2^{ème} pompe.
10. Réglage de l'ampérage. « ON » pour un circuit 30 ampères. « OFF » pour un circuit 50 ampères.

Une noix de mise à la terre est disponible sur le boîtier de commande pour vous permettre de connecter un fil de mise à la terre pour respecter les normes électriques nationales et locales.

FONCTIONNEMENT DE L'ÉQUIPEMENT

Le spa est muni de jets d'hydromassage, de deux drains de fond antivortex, et d'une écumoire automatique.

RÉGLAGE DES JETS D'HYDROMASSAGE

On peut régler le débit et l'orientation des jets d'hydromassage.

Pour régler uniquement l'orientation d'un jet, il suffit de tourner le raccord à rotule du jet dans la direction voulue

Pour régler le débit d'un jet, tournez la plaque avant extérieure du jet environ de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin d'augmenter le débit; tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire le débit (N'EMPLOYEZ PAS UNE FORCE EXCESSIVE).

RACCORDS D'ASPIRATION

Il est essentiel de garder les couvercles des raccords d'aspiration propres et libres de toute obstruction afin de garantir que le spa fonctionne en toute sécurité. Voir les règles de sécurité pour obtenir de plus amples détails.

ÉCUMOIRE

L'écumoire automatique du spa est conçue pour éliminer les débris et les impuretés qui flottent à la surface de l'eau, comme les lotions, en aspirant l'eau à travers un filtre à cartouche expressément conçu à cette fin. Il est essentiel que ce filtre soit nettoyé à intervalles réguliers.

Nettoyage du filtre à cartouche:

1. Mettez le système en mode de verrouillage ou coupez le courant.
2. Retirez le couvercle du filtre.
3. Tournez la cartouche dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis retirez-la du puits filtrant.
4. Retirez le filtre de la cartouche et rincez-le à fond avec un tuyau d'arrosage, 1. de manière à éliminer tous les débris et toutes les impuretés du filtre.
5. 1. Remettez la cartouche dans le puits filtrant en suivant les étapes 1 à 4 en ordre inverse.

RÉGLAGE DES VENTURIS D'INJECTION D'AIR

L'injection d'air dans les jets d'hydromassage peut être réglée au moyen des cadrans de venturi situés de part et d'autre du spa. Chaque cadran est indépendant et régule jusqu'à concurrence de 5 jets respectivement.



CHIMIE DE L'EAU

La chimie de l'eau du spa (ou l'équilibre de l'eau) affecte la sécurité de votre équipement aussi bien que l'apparence de son eau. L'équilibre de l'eau a cinq facteurs : pH, alcalinité totale, dureté calcaire, température et total de solides dissous. Le pH est le plus critique mais l'alcalinité totale et la dureté calcaire doivent aussi être surveillées de près. Le manque de dureté calcaire peut mener à la corrosion de l'équipement alors que son excès peut écailler la coque, troubler l'eau et tacher. La température de l'eau ne devrait jamais excéder 40 °C (104 °F) et le total de solides dissous devrait être maintenu sous 1500 ppm.

Les produits chimiques stérilisants et algicides sont soit alcalins soit des acides. Les hypochlorites de sodium et calcium sont alcalins. Les vapeurs d'eau de javel et pratiquement tout autre produit d'eau de javel en poudre sont des acides. Il existe sur le marché un nombre de stérilisants de brome. Le brome est habituellement préféré car il n'émet pas de forte odeur de chlore.

CONSULTEZ VOTRE EXPERT D'EAU DE SPA POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS.

L'UTILISATION D'HYPOCHLORITES DE CALCIUM OU DES TRICHLORURES ANNULERA LA GARANTIE.

1. Contrôlez et réglez les conditions de l'eau. Vous devez maintenir le bon équilibre chimique pour garantir des conditions hygiéniques sûres et empêcher que votre spa ne devienne un lieu de culture de bactéries. Ceci est accompli en comme indiqué :
 - A. Testez quotidiennement et maintenez le pH entre 7.2 et 7.8. Ajustez-le au besoin, au-dessus de 7.8 ajoutez du pH -, au-dessous de 7.2 ajoutez du pH +. Un mauvais pH peut abîmer le fini du spa, l'équipement, causer l'irritation des yeux et la dissipation chimique. Suivez les doses indiquées sur l'étiquette du fabricant.
 - B. Testez l'alcalinité et maintenez-la entre 80 et 140 ppm. Ajustez-la au besoin, au-dessus de 140 ppm ajoutez du pH -, au-dessous de 80 ppm ajoutez un produit de contrôle d'alcalinité totale (TAC +). Suivez les doses indiquées sur l'étiquette du fabricant.
 - C. Testez quotidiennement et maintenez le bon niveau de stérilisant. Il est recommandé d'utiliser un stérilisant de brome et d'en maintenir le niveau entre 3.0 et 5.0 ppm. Typiquement, deux ou trois baigneurs se relaxant dans un spa moyen à une température de 39.4 °C (103 °F) consommeront tout le stérilisant de brome en approximativement vingt minutes. Par conséquent, l'utilisation prolongée ou intense peut requérir plus de stérilisant de brome pour maintenir les conditions hygiéniques sûres.
 - D. « Choquer » (avec un choc sans chlore) une fois par semaine et après chaque changement d'eau. N'utilisez pas le spa tant que le brome résiduel ne soit pas tombé sous 5.0 ppm. REMARQUE : Un mauvais pH causera la corrosion précoce de votre pompe. La corrosion n'est couverte par aucune garantie.

PLAN D'ENTRETIEN DU SPA

QUOTIDIENNEMENT

Testez et maintenez le pH : Plage idéale entre 7.2 et 7.8.

Testez et maintenez le brome : Plage idéale entre 3.0 et 5.0 ppm.

HEBDOMADAIREMENT

Testez et maintenez l'alcalinité entre 80 et 140 ppm.

«Choquez » au moyen d'un produit sans chlore.

Ajoutez du « Spa Clear », un produit pour clarifier l'eau du spa.

ENTRETIEN

Ajoutez un anti-mousse au besoin.

Inspectez la cartouche du filtre toutes les 2 semaines et nettoyez-la si nécessaire.

PROTECTION CONTRE LE GEL

NE LAISSEZ LE SPA PAS GELER.

Si le spa doit être rangé ou transporté à des températures de 0 °C (32 °F) ou moins, il est critique d'hiverner complètement l'unité.

1. Le spa lui-même doit être complètement vidé.
2. La vanne de drainage principale doit être en position ouverte.
3. Le couvercle de sécurité du drainage doit être enlevé et rangé.
3. Toutes les vis du côté mouillé de la pompe doivent être desserrées de trois tours.
4. Le filtre doit être enlevé, séché et rangé.
6. Les faces des jets de massage doivent être enlevées et rangées.
7. Le spa doit être renversé pendant au moins cinq minutes pour faciliter le vidange des canalisations internes.

NETTOYAGE DU SPA

N'utilisez pas de nettoyeurs ou de composés contenant de forts abrasifs. Aussi, évitez d'utiliser des composés de frottement ou de polissage très puissants. Utilisez un nettoyeur liquide doux.

SOINS DE LA COUVERTURE RIGIDE DE VINYLE DELUXE

Les tissus revêtus de vinyle sont peut-être ceux qui demandent le moins d'entretien jamais produits et certainement offriront une durée de service exceptionnelle si de bons soins leurs sont donnés. Presque tous les fabricants de vinyle offre maintenant des renseignements concernant les procédures de nettoyage nécessaires à leurs produits. En réalité, toutes les instructions de soins sont les mêmes pour tous les tissus revêtus quelle que soit leur origine de fabrication.

Il existe maintenant des produits sur le marché qui sont fabriqués pour améliorer la beauté et la durée de service de tous les vinyles. Cependant, en utilisant les méthodes décrites ci-dessous tout en prenant un minimum de soins et en y faisant un peu attention, vous devriez profiter de plusieurs années de satisfaction et de fierté avec tout tissu revêtu de vinyle.

SALETÉ DE TOUS LES JOURS

Un mélange de savon doux et d'eau tiède dissipera généralement les taches les plus communes de la surface. Au moyen d'un chiffon doux, lavez la zone à nettoyer et rincez-la. Si des taches récalcitrantes persistent, telle qu'une tache incrustée dans le grain du vinyle, utilisez une brosse douce et si besoin une touche de poudre de nettoyage. Dans les deux cas, rincez et séchez-la avec un chiffon doux.

FOIRE AUX QUESTIONS

1. Pourquoi est-ce que mon spa ne s'éteint pas?

Votre spa est conçu pour se mettre en marche dès que vous le branchez sur le courant et pour continuer de fonctionner jusqu'à ce qu'il atteigne la température voulue. Dès que la température voulue est atteinte, vous pouvez commander la marche ou l'arrêt au moyen des touches du module de commande supérieur. Exemple: Lors de la mise en marche initiale, le spa prend environ 18 heures pour atteindre 38°C (100°F). Puis le spa s'éteint et maintient la température de consigne que vous avez fixée. Rappel: chaque fois que le spa est mis hors tension, il se réinitialise, puis il fonctionne jusqu'à ce qu'il atteigne ses paramètres par défaut.

2. Pourquoi est-ce que mon spa se met en marche la nuit?

Le spa a été conçu pour filtrer l'eau toutes les 12 heures. L'horloge se met en marche dès que vous branchez le spa sur le courant. Il est recommandé de débrancher le spa, puis de le rebrancher entre 7 et 8 h. Cela signifie que le spa se mettra en marche toutes les 12 heures à l'heure désignée, pour filtrer pendant la durée que vous avez programmée.

3. Pourquoi est-ce que mon spa est plus chaud que la température de consigne?

Si votre spa est réglé à 38.3°C (101°F), mais qu'il affiche 39.4°C (103°F), il est probable que la fréquence de filtration est trop élevée. Réglez la fréquence de filtration au niveau inférieur ou à F0. Rappel: le spa chauffe également pendant la filtration.

4. Pourquoi est-ce que mon spa ne chauffe pas?

Tous les spas chauffent à une allure d'environ 0.833°C (1.5°F) par heure. Si l'eau est à une température de 21.1°C (70°F) quand vous remplissez le spa pour la première fois, il faudra environ 20 heures pour atteindre 38°C (100°F). Rappel: il est essentiel de maintenir la couverture de sécurité et les robinets de régulation d'air fermés pendant le chauffage.

5. L'un des jets ne fonctionne pas. Que faire?

En premier lieu, tous les jets de votre spa sont contrôlés individuellement. Si un jet ne produit pas l'effet venturi, tourne la plaque avant du jet dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et ouvrez le volant de régulation d'air. Les jets conçus pour permettre la régulation individuelle de la pression de chaque jet.

6. À quoi sert l'outil compris dans la trousse du guide d'utilisation?

L'outil compris dans la trousse du guide d'utilisation et du filtre est une clé qui sert à l'entretien des jets. Nous vous conseillons, deux fois par an, de retirer la plaque avant du jet au moyen d'un tournevis plat, puis d'insérer la clé à jet et de resserrer le jet 1/8 à 1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre. (Voir à la page 24 pour obtenir des directives détaillées.)

7. De quelle manière puis-je remplacer la lampe?

Il y a un panneau d'accès derrière la lampe, sur la paroi extérieure du spa. Vous pourrez alors facilement glisser la main à l'intérieur du compartiment de la lampe et retirer la lampe en la faisant tourner 1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour installer la lampe, observez la procédure précédente en ordre inverse.

8. Quelle est la capacité de mon spa en gallons?

Trident/Fantasy = 185 gallons EZ Spa/Escape/x100/Xtreme/X400 = 200 gallons Eclipse = 210 gallons
Big EZ/Odysee/Galaxy = 260 gallons X500 = 270 gallons

9. Je constate qu'il y a de l'eau sur le plancher. Qu'est-ce que cela signifie? De la condensation peut s'accumuler entre les coutures de la couverture, puis s'écouler sur les bords du spa. Vous pouvez vérifier que l'eau provient de la couverture en pinçant la couture ou en modifiant la position de la couverture, de manière à déplacer les coutures. Ce phénomène ne se produit qu'à des températures et à des degrés d'humidité donnés.

10. Que faire si je ne réussis pas à régler un problème?

Communiquez avec le revendeur chez qui vous avez acheté votre spa.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PAS DE CHALEUR OU CHALEUR TROP FAIBLE

Cause probable n 1 ... La couverture du spa est ouverte pendant qu'il fonctionne.

ACTION Assurez-vous que le couvercle est convenablement fermé.

Cause probable n 2 ... Filtre encrassé.

ACTION Retirez le filtre et nettoyez-le

Cause probable n 3 ... Les jets réglables sont fermés ou ne sont pas ouverts à fond.

ACTION Ouvrez tous les jets.

LES JETS NE SE METTENT PAS EN MARCHÉ

Cause probable n 1 ... Les commandes du spa ne sont pas sous tension.

ACTION Vérifiez l'alimentation du spa.

Cause probable n 2 ... La pompe est débranchée du module de commande.

ACTION Communiquez avec le revendeur pour lui demander ce qu'il recommande.

Cause probable n 3 ... Pompe défectueuse ou panneau de commande supérieur défectueux.

ACTION Communiquez avec le revendeur pour lui demander ce qu'il recommande.

PAS D'AFFICHAGE OU DE FONCTIONS DE COMMANDE

Cause probable n 1 ... Le module de commande n'est pas sous tension ou la tension d'alimentation est incorrecte.

ACTION Demandez à un électricien agréé de vérifier la tension d'alimentation du spa.

Cause probable n 2 ... Le fusible du module de commande a sauté.

ACTION Communiquez avec le revendeur pour lui demander ce qu'il recommande.

Cause probable n 3 ... Panneau de commande supérieur défectueux.

ACTION Communiquez avec le revendeur pour lui demander ce qu'il recommande.

FAIBLE DÉBIT D'EAU

Cause probable n 1 ... Filtre encrassé.

ACTION Retirez le filtre à cartouche et nettoyez-le.

Cause probable n 2 ... Les jets ne sont pas ouverts à fond.

ACTION Ouvrez tous les jets.

Cause probable n 3 ... Faible niveau d'eau.

ACTION Assurez-vous que le niveau d'eau est convenable dans le spa.

ABSENCE DE BULLES D'AIR DANS LE JET

Cause probable n 1 ... Le robinet de régulation d'air est fermé.

ACTION Ouvrir le robinet de régulation d'air. Voir à la page 17.

Cause probable n 2 ... Un ou plusieurs jets en position fermée.

ACTION Ouvrez le ou les jets. Voir à la page 17.

Cause probable n 3... Soupape intérieure du jet défectueuse.

ACTION Communiquez avec le revendeur pour lui demander ce qu'il recommande.

L'ÉCLAIRAGE DU SPA NE FONCTIONNE PAS

Cause probable n 1 ... Lampe brûlée.

ACTION Remplacez la lampe.

Cause probable n 2 Le fusible du circuit d'éclairage a sauté.

ACTION Communiquez avec le revendeur pour lui demander ce qu'il recommande.

Cause probable n 3 ... Le faisceau de câbles du circuit d'éclairage est débranché du module de commande.

ACTION Communiquez avec le revendeur pour lui demander ce qu'il recommande.

VIDANGE LENTE

Cause probable n 1 ... Le robinet de vidange n'est pas ouvert à fond

ACTION Assurez-vous que le robinet de vidange est ouvert à fond. Voir à la page 8.

Cause probable n 2 Filtre encrassé ou grille d'aspiration encrassée.

ACTION Retirez le filtre à cartouche et nettoyez le filtre ou la grille d'aspiration.

Cause probable n 3 ... Tuyau d'arrosage pincé.

ACTION Assurez-vous que le tuyau d'arrosage est entièrement déroulé et qu'il est posé à plat ou incliné vers le bas.

LE SPA FUIT

Cause probable n 1 ... Le robinet de vidange et le capuchon du spa sont partiellement ouverts.

ACTION Assurez-vous que le robinet de vidange et le capuchon sont fermés de manière étanche.

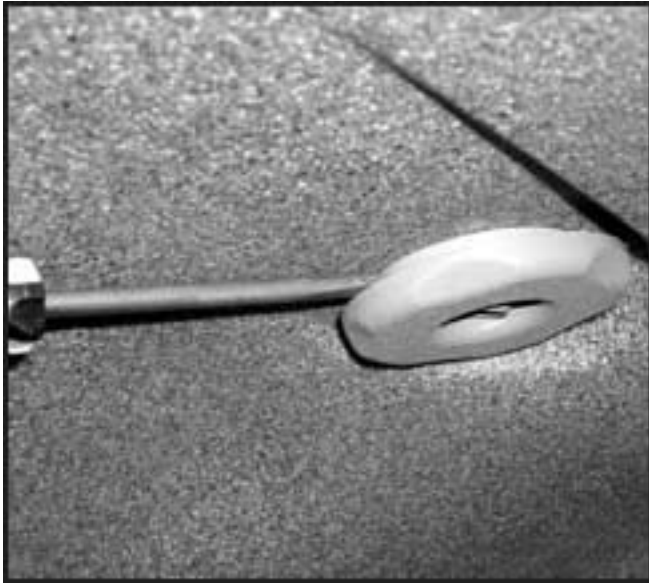
Cause probable n 2 ... Desserrement du raccord de paroi d'un jet.

ACTION Voir à la page 24, relatives à la clé à jet.

Cause probable n 3 ... Desserrement d'un ou de plusieurs raccords unions de la pompe.

ACTION Communiquez avec le revendeur pour lui demander ce qu'il recommande.

MODE D'EMPLOI ET USAGE RECOMMANDÉ DE LA CLÉ À JET



1. Insérez un tournevis plat entre la plaque du jet et la coque du spa. Tournez le tournevis de manière à faire sauter la plaque du jet.



2. Insérez l'extrémité longue de la clé à jet et tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de tension



3. Retirez la clé à jet et l'assemblage de la buse interne. Inspectez et lubrifiez les joints toriques s'il y a lieu.



4. Nous recommandons de vérifier et de rajuster le raccord de paroi du jet au moyen de l'extrémité courte de la clé à jet au moins deux fois par an.

Glossaire

ROBINET DE RÉGULATION D'AIR

Fixé sur le rebord du spa ou sur l'enceinte de l'équipement, afin d'injecter de l'air dans les jets.

CLAPET DE RETENUE

Empêche l'eau de revenir dans le système.

MODULE DE COMMANDE

Essentiellement, c'est le cerveau du spa. Alimente toutes les fonctions du spa (pompes, éclairage, chauffage, etc.)

ROBINET DE VIDANGE

Sert à vidanger le spa; ressemble à un robinet de jardin et s'adapte à un tuyau d'arrosage ordinaire.

FILTRE

Le filtre nettoie le spa; il élimine les particules et les débris et protège l'équipement contre les corps étrangers.

REPOSE-PIEDS

Le fond d'un spa, où l'on pose les pieds

DISJONCTEUR DE FUITE DE TERRE

Interrupteur électronique installé sur le cordon d'alimentation du spa.

APPAREIL DE CHAUFFAGE

L'appareil de chauffage à régulation thermostatique chauffe l'eau jusqu'à la température souhaitée. Il est situé sous le module de commande, dans la zone de l'équipement.

JETS

Raccords de votre spa qui orientent l'écoulement d'eau de manière à créer un effet d'hydromassage.

PH

Signifie «potentiel hydrogène». C'est le terme qui décrit l'acidité (faible pH) ou l'alcalinité (pH élevé) de l'eau. Le pH idéal de l'eau d'un spa est de 7.5.

ÉCUMOIRE

L'écumoire élimine les débris qui flottent en surface et les amène au filtre. Le niveau de l'eau dans le spa doit être maintenu à l'intérieur de la plage qui convient afin d'assurer un fonctionnement optimal de l'écumoire.

DRAIN DE FOND (RACCORD D'ASPIRATION)

Raccord situé dans le repose-pied du spa et qui permet de vider l'eau du spa.

PANNEAU DE COMMANDE SUPÉRIEUR

Fixé sur le rebord du spa. C'est le panneau numérique qui contrôle les fonctions du spa.

Garantie limité non transférable s'applique seulement à l'acheteur originel

- 1 **Garantie de 5 ans de la coque** – Si une fissure dans la coque du spa résulte d'une perte d'eau à travers la coquille, LMI Roto LLC, pourra, à sa discrétion, réparer ou remplacer la coque du spa. Les frais de transport seront partagés avec le consommateur; LMI Roto LLC paiera les frais de transport pour expédier le spa chez LMI Roto LLC, le consommateur sera responsable des frais de transport pour expédier la nouvelle coquille chez le consommateur.
- 2 **Plomberie 1 an** – LMI Roto LLC garantit la plomberie et les composants associés (jets, raccords) contre la fuite, pendant une période de un (1) an à compter de la date d'achat.
- 3 **Équipement 1 an** – Tous les composants électroniques utilisés dans la fabrication du spa LMI Roto LLC, sont garanti d'être exempt de tout défaut de matériel ou de fabrication pour une période de un (1) an à partir de la date d'achat sous réserve des limitations et des exclusions suivantes : filtres, ampoules et joint de pompe sont exclus de la garantie. Les consommateurs peuvent être demandés de fournir une carte de crédit si les composants électriques doivent être expédiés à des fins de remplacement. La pièce original doit être retournée en dedans de 30 jours ou bien la carte de crédit fournit sera chargée la valeur au détail. LMI Roto LLC ne peut pas accepter les envois qui requièrent un paiement sur livraison. LMI ROTO LLC payera pour les frais de livraison pour le retour des pièces défectueuses. Le client sera responsable des frais d'expédition des pièces de rechange.
- 4 **Main-d'œuvre** – La main-d'œuvre sera couverte pour une période de 90 jours à partir de la date d'achat. Cela ne comprend pas la maintenance de routine telles que le serrage des jets, le changement ou remplacement du filtre, le contrôle et ajustements du niveau de produits chimiques, ou quoi que ce soit considéré comme étant l'entretien de routine. Les frais de transport, le cas échéant, ne sont pas couverts par la garantie de main-d'œuvre et sont la responsabilité du consommateur.

Limitations et exclusions

Il s'agit d'une garantie limitée. Elle ne couvre que l'unité de spa et son équipement ou composants utilisés dans sa fabrication, pour les périodes indiquées. Cette garantie annule ou limite toutes autres garanties, implicite ou explicite, sauf celles précisé par les lois de l'état (ou province) dans lequel le produit est utilisé. LMI Roto LLC n'autorise pas un tiers parti, y compris ses agents, distributeurs ou revendeurs à assumer pour elle toute autre obligation ou responsabilité. LMI Roto LLC ne pourra en aucun cas être tenu responsable pour tout dommage, direct ou indirect, de quelque nature et importance que ce soit qui pourrait être causé directement ou indirectement par l'utilisation du spa, ni pour des blessures à une personne, ou toute réclamation pour des dommages résultant de l'utilisation, l'installation ou la réparation du spa, y compris mais sans s'y limiter, coût relié à l'eau ou l'égout, dommages causés par l'eau aux régions avoisinantes, chambres, ameublement ou à l'aménagement paysager. L'acheteur est responsable de s'assurer que le spa soit adéquatement accessible afin que le spa soit convenablement entretenu.

- Cette garantie ne couvre pas l'usure normal tels que le filtre, les fusibles, les raccords de pompe, le couvert du spa et les jets rotatifs.
- LMI Roto LLC se réserve le droit d'examiner des photographies avant d'effectuer la réparation ou le remplacement.
- Cette garantie sera nulle si le spa n'a pas été installé conformément au manuel du propriétaire fourni, incluant étant connecté à une rallonge électrique.
- Cette garantie ne s'applique pas en cas de dommages causés par un accident, un abus, une mauvaise utilisation, une mauvaise installation, une exposition au feu ou à de la chaleur excessive, les actes de Dieu, ou de tout dommage causé par une chimie de l'eau mal entretenu.
- Les réparations qui ne sont pas effectuées par LMI Roto LLC, ou un de ses agents, sans autorisation, peut annuler la garantie.

Garantie de performance

- Le consommateur doit établir avec facture daté, la date d'achat originale.
- LMI Roto LLC n'est pas responsable des frais de transport et de livraison, les frais de main-d'œuvre pour le retrait et / ou la réinstallation du spa ou de tout autres coûts connexes encourus dans l'obtention de service relié à la garantie.
- Tous les frais de retrait ou de réinstallation du spa, ou de tout autre composant, sont la responsabilité de l'acheteur.
- En ce qui concerne les défauts couverts par cette garantie, le propriétaire doit en aviser leur marchand.

LMI ROTO LLC
2452 Lake Emma Rd.
Lake Mary, FL 32746

FORMULAIRE D'INSCRIPTION DE GARANTIE

Nom du marchand: _____

Adresse du marchand: _____

Nom du propriétaire: _____

Adresse: _____

Tel.: _____

Courriel: _____

Date d'achat _____

Modèle et couleur du spa: _____

Numéro de série du spa: _____

***Signature du client:** _____

*En signant ce formulaire, vous acceptez que vous avez lu et compris le manuel du propriétaire



INSTRUCTIONS: Compléter dans son intégralité et envoyer à:

Leisure Manufacturing LLC

4100 S. Frontage Road, Bldg 100, Ste 103

Lakeland, FL 33815 Or fax to: 863-577-0799

Attn: Warranty

Appliquer
Timbre ici

Leisure Manufacturing LLC
4100 S. Frontage Road, Bldg 100, Ste 103
Lakeland, FL 33815